

Профессиограмма преподавателя иностранного языка в условиях цифровизации образовательного пространства

Дерябина Светлана Александровна – канд. пед. наук, доцент. E-mail: deryabina-sa@rudn.ru
Российский университет дружбы народов, Москва, Россия

Адрес: 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6

Дьякова Татьяна Александровна – канд. пед. наук. E-mail: larionova86@mail.ru

Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина, Тамбов, Россия

Адрес: 392000, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33

Аннотация. Одной из характеристик современного образовательного пространства является его постепенная цифровизация, включение электронных образовательных платформ не только в дистанционное обучение, но и во взаимодействие преподавателя и студента при очном обучении. Другая отличительная черта – увеличение доли самостоятельной работы учащихся. В таких условиях всё больше внимания преподавателя вуза направлено на проектирование электронных учебно-методических материалов для дистанционного обучения, и в связи с этим меняются требования к информационной грамотности преподавателя. Особую актуальность приобретает поиск наиболее эффективных приёмов обучения, способов оформления и подачи информации и материала, создание естественной среды обучения в условиях цифрового пространства, способствующей продуктивной деятельности студента. Поиски методистов направлены на получение таких результатов от дистанционного взаимодействия, которые сопоставимы с результатами традиционной формы обучения. Современные вузы всё чаще используют в процессе обучения электронные образовательные платформы LMS Moodle, ТУИС, на базе которых преподаватели размещают свои курсы, дополняющие аудиторную работу. Успешность такого формата обучения, реализующегося при участии современных педагогически ориентированных компьютерных технологий, во многом будет зависеть от информационной грамотности преподавателя.

Работа посвящена рассмотрению профессиограммы преподавателя иностранного языка в условиях цифровизации образовательного процесса, которая расширяется в связи с включением в процесс обучения электронных образовательных платформ. В центре внимания – профессиональные компетенции педагога, позволяющие организовать онлайн-обучение.

Ключевые слова: информационная грамотность преподавателя иностранного языка, профессиограмма, профессиограмма преподавателя иностранного языка, цифровизация образовательного пространства, электронные образовательные платформы

Для цитирования: Дерябина С.А., Дьякова Т.А. Профессиограмма преподавателя иностранного языка в условиях цифровизации образовательного пространства // Высшее образование в России. 2019. Т. 28. № 4. С. 142-149.

DOI: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2019-28-4-142-149>

Введение

Сегодня цифровые технологии – один из ресурсов совершенствования различных сфер деятельности человека. Многие исследователи отмечают важность компьютерной грамотности для специалистов разных сфер [1; 2]. Считается, что «электронное обучение

стало новым этапом информатизации образования в большинстве развитых стран» [3].

Современное образовательное пространство развивается в условиях стремительной цифровизации общественной жизни, ставя своей задачей оптимизацию процесса обучения за счёт использования электронных

ресурсов. Это повлекло за собой изменения в профиограмме обучающего. Одной из составляющих деятельности преподавателя вуза становится разработка электронных учебно-методических материалов для организации дистанционного учебного процесса. Современный студент – это представитель «цифрового поколения», «коренной житель» цифрового общества – digital native [4]. В этой связи учёные отмечают значительные изменения в образовательной среде. Преподаватель в сложившейся обстановке должен не только не уступать учащимся в овладении интернет-пространством в образовательных целях, но и уметь организовать собственную преподавательскую деятельность с максимально продуктивным привлечением современных компьютерных и интернет-технологий. В изучение иностранных языков, в частности РКИ, активно внедряется форма онлайн-обучения. При этом «преподавание и изучение иностранных языков изменились от ориентации на обучаемого к ориентации на обучающегося» [5, с. 327]. Удалённый и интерактивный форматы обучения реализуются в режиме реального времени благодаря соединению обучаемого и обучающегося при помощи специальных программ – современных видеомессенджеров типа Skype, Viber, WhatsApp и др. Занятия могут проводиться индивидуально или с целой группой (видеосоединение в форме конференции).

Цель исследования состоит в определении составляющих профиограммы преподавателя иностранного языка при работе с электронными платформами и при онлайн-обучении. Материалом исследования стал анализ научных публикаций по проблемам организации дистанционного обучения и овладения информационно-компьютерной грамотностью, содержание образовательных порталов двух российских вузов (ТУИС – РУДН, «ДЕРЖАВИНСКИЙ в сети» – ТГУ имени Г.Р. Державина), а также личное участие авторов статьи в проектировании и апробации электронных курсов.

Информационная грамотность как составляющая профиограммы преподавателя иностранного языка

Понятие «информационная грамотность» преподавателя, кроме информационного мировоззрения, умений в области удовлетворения индивидуальных информационных потребностей, включает также совокупность знаний и умений, обеспечивающих самостоятельное проектирование электронных курсов, реализацию дистанционного и онлайн-типов обучения, организацию дистанционного взаимодействия между преподавателем и студентом.

С позиции компетентностного подхода профиограмма преподавателя иностранного языка, понимаемая как «нормы и требования профессии к видам профессиональной деятельности и качествам личности специалиста» [6], включает следующие характеристики:

- 1) системные академические знания по преподаваемому языку;
- 2) владение методикой преподавания иностранного языка;
- 3) понимание типологических отличий преподаваемого языка от родного языка учащихся;
- 4) понимание лингвокультурологических особенностей обучающихся, включая правила коммуникативного поведения;
- 5) навыки научно-исследовательской деятельности;
- 6) информационная культура как система знаний, обеспечивающих целенаправленную самостоятельную деятельность по оптимальному удовлетворению индивидуальных информационных потребностей, проектированию электронных курсов, реализации дистанционного и онлайн-типов обучения.

По мнению профессора А.Н. Богомолова, информационно-компьютерная грамотность выражается в сформированности ряда компетенций: ИКТ-компетенции (информационно-коммуникативной компетентности); компетенции, связанной с организацией дистанционного обучения; психолого-педа-

гогических компетенций в области дистанционного обучения [7, с. 108–109]. Информационная грамотность современного преподавателя иностранного языка включает в себя:

– информационно-коммуникативную компетентность (ИКТ-компетенции) – применение технических знаний и умений в реальной образовательной деятельности, сформированное информационное мировоззрение, умение грамотно формулировать информационные потребности и запросы, использовать полученные знания в профессиональной деятельности;

– компетенции, связанные с организацией дистанционного обучения, предполагающие осуществление проектирования электронных учебно-методических материалов для удалённого взаимодействия преподавателя со студентами;

– психолого-педагогические компетенции в области дистанционного обучения. Выражаются в умениях отбирать наиболее эффективные приёмы обучения, способы оформления и подачи информации и материала, создавать естественную среду обучения, способствующую продуктивной деятельности, развитию личности студента, когнитивным процессам;

– компетенции, связанные с владением педагогически ориентированными интернет-технологиями. Предполагают возможность преподавателя осуществлять удалённый и интерактивный форматы обучения в режиме реального времени при использовании специальных программ (современных видеомессенджеров) и эффективных компьютерных методических средств.

Цифровые образовательные ресурсы в деятельности преподавателя иностранного языка

Развитие современной методики преподавания иностранного языка приводит преподавателя к необходимости владения вышперечисленными составляющими информационно-компьютерной грамотности.

Сегодня многие российские университеты строят образовательный процесс при участии MOODLE – модульной объектно-ориентированной динамической обучающей среды. Эта система завоевала признание мирового сообщества [8–10]. Так, на базе MOODLE в Тамбовском государственном университете имени Г.Р. Державина создан интернет-портал «ДЕРЖАВИНСКИЙ в сети», ориентированный на продвижение образовательных услуг в электронном формате. Работа с порталом позволяет внедрить в учебный процесс новые образовательные технологии (бизнес-симуляторы, виртуальные лаборатории и т.п.). Российский университет дружбы народов использует созданную на базе MOODLE телекоммуникационную учебно-информационную систему ТУИС.

При работе с учебным порталом преподавателю необходимо овладеть компетенцией в области наполнения программы авторскими материалами. В свою очередь, у студентов также формируются компетенции, связанные с выполнением заданий электронного курса, умением ориентироваться и взаимодействовать в рамках курса, осуществлять поиск необходимой информации для решения учебной задачи.

Неотъемлемые составляющие любого электронного курса – ФОС (фонд оценочных средств), БРС (балльно-рейтинговая система оценки), сведения об успеваемости студентов, УМК дисциплины, рабочая программа дисциплины. Оценка некоторых заданий электронного курса осуществляется в рамках урока, другие задания оцениваются преподавателем благодаря возможностям интерфейса курса. Одна из задач подобных курсов – помощь в самостоятельном нахождении информации обучающимися. Современная образовательная среда имеет в своём распоряжении колоссальные информационные ресурсы, что, с одной стороны, делает процесс обучения более доступным, а с другой – зачастую приводит к поверхностному поиску информации. Поэтому цель педагога

вуза – помочь студенту ориентироваться в информационном пространстве, анализировать предлагаемый учебный материал, развивать критическое мышление.

При этом возникает вопрос о готовности современного учащегося к самостоятельной учебной деятельности. «Значительно облегчая удовлетворение любых потребностей, современные технологии зачастую минимизируют, если не полностью сводят на нет собственную деятельностную активность индивидуума» [11, с. 24]. В связи с этим одной из задач преподавателя иностранного языка становится формирование навыков поиска необходимой информации на иностранном языке. Для организации такого поиска необходимо понимание устройства поисковых систем, знание сайтов, которые могут стать «спутниками» студентов в решении трудностей, возникающих в процессе овладения иностранным языком. Так, при изучении русского языка как иностранного преподаватель может инструктировать учащихся, как осуществлять работу с порталом «Грамота.ру».

Сформировать у учащегося «умение приобретать <...> знания и пользоваться ими» – одна из важнейших задач обучения. Ценность обучения работы с иностранными справочными ресурсами состоит в том, что они направляют «активную энергию ученика», помогают ему самостоятельно «искать и добывать знания» [12, с. 385]. В этом случае важна психологическая сторона вопроса: степень подготовленности студента к самостоятельной работе, сформированность мотивационной сферы, степень развитости волевой сферы студентов в условиях дистанционного обучения.

Какими умениями необходимо обладать преподавателю для работы с форумом (дискуссия в электронном удалённом формате на определённую тему между участниками группы и преподавателем)? Среди них мы выделим следующие:

– умение отбирать актуальный дискуссионный материал, мотивирующий студентов

на создание собственных речевых высказываний на иностранном языке;

– навыки загрузки соответствующего материала на страницы портала;

– способность вести диалог: быть образцом речевого общения, с одной стороны, и стимулировать студентов грамотно формулировать ответные письменные речевые высказывания – с другой.

За каждым занесённым в электронный формат заданием стоит трудоёмкий процесс, который предполагает большие временные затраты и напряжённый интеллектуальный труд. Так, пространство образовательных порталов вузов требует от преподавателя умений отбирать и размещать ссылки на видео/аудиоматериалы, организовывать удалённую работу по аудированию, работать с фото-, видеоматериалами, инфографикой, создавать тестовые материалы, в которые вручную вносятся все варианты множественного выбора. Эти умения расширяют традиционное представление о профиограмме преподавания и связаны со знаниями, умениями и навыками администрирования LMS-систем (систем управления учебной деятельностью), базовыми знаниями HTML-вёрстки, работой с компьютерной графикой.

Результатом реформирования системы образования стало развитие онлайн-образования (например, массовых открытых онлайн-курсов – MOOC), успех которого привёл к организации подобных курсов многими учебными учреждениями [13, с. 150]. В литературе отмечаются две ключевые особенности MOOC: «1. Открытый доступ – любой желающий может бесплатно принять участие в онлайн-курсе. 2. Масштабируемость – курсы предназначены для поддержки неограниченного числа участников» [14, с. 6]. «Особенностью MOOC является онлайн-взаимодействие между преподавателями и учениками и онлайн-экзамен» [15, с. 175]. При реализации удалённого и интерактивного формата онлайн-обучения преподаватель должен уметь работать со специальными программами:

1) веб-площадками для проведения вебинаров (например, MyOwnConference, Webinar.ru, MirapolisVirtualRoom и др.) и 2) современными видеомессенджерами типа Skype, Viber, WhatsApp. В первом случае программы предназначены для проведения занятий с целой группой, вторые больше подходят для индивидуальной работы или небольшой группы учащихся.

Онлайн-обучение реализуется при использовании электронного раздаточного материала. Это могут быть презентации, страницы учебников, аудио-, видеоматериалы для прослушивания и просмотра, ссылки на интернет-ресурсы и т.д. Такие материалы преподаватель прикрепляет в чат-окне видеомессенджера в виде пронумерованных файлов. По команде обучающего ученики последовательно открывают необходимые файлы, заменяющие традиционные записи на доске, презентационные материалы и т.д. Поскольку онлайн-обучение не даёт возможности применения записей на доске, традиционно сопровождающих объяснение материала, заранее предугадать, что потребуется записать для учащихся, затруднительно. Функция видеомессенджеров «Демонстрация экрана» позволяет решить эту проблему. Преподаватель может делать электронные записи в любых программах (Word, Paint и т.д.), а ученики в режиме реального времени – наблюдать. Учащимся также при помощи этой функции могут транслироваться картинки, фотографии, таблицы, учебники в электронном виде и др.

Таким образом, при анализе профессиональной программы преподавателя иностранного языка в условиях современного образовательного пространства следует обратить внимание на следующие обстоятельства.

1. В новой информационной среде неотъемлемой частью профессиональной программы преподавателя иностранного языка становится его информационная грамотность как информационное мировоззрение и система знаний, обеспечивающих целенаправленную самостоятельную деятельность по оптимальному

удовлетворению индивидуальных информационных потребностей, проектированию электронных курсов, реализации дистанционного и онлайн-обучения.

2. Информационно-компьютерная грамотность преподавателя иностранного языка предполагает информационно-коммуникативную компетентность, связанную с организацией дистанционного обучения, проектированием электронных учебно-методических материалов для удалённого взаимодействия преподавателя и студентов, а также психолого-педагогические компетенции, связанные с владением педагогически ориентированными интернет-технологиями.

3. Включение в практику вузовского обучения электронных образовательных платформ расширяет профессиональную компетентность преподавателя компетенциями в области наполнения программы авторскими материалами, дистанционного взаимодействия, мониторинга работы студентов в заданном формате.

Выводы

Дистанционное и онлайн-взаимодействие преподавателя и студента в настоящее время занимает прочную позицию в образовательном процессе. Современные вузы всё чаще используют в процессе обучения электронные образовательные платформы, на базе которых преподаватели размещают свои курсы, дополняющие аудиторную работу. Это отражается на профессиональной компетентности преподавателя иностранного языка, которая расширяется за счёт составляющих профессиональной компетенции по проектированию электронных курсов, реализации дистанционного и онлайн-обучения. В связи с этим актуальными сегодня становятся вопросы поиска оптимальных и эффективных приёмов обучения, способов оформления и подачи информации и материала, создания естественной среды обучения в условиях цифровизации образовательного пространства.

Литература

1. *Claro M., Salinas A., Cabello-Hutt T., San Martin E., Preiss D.D., Valenzuela S., & Jara I.* Teaching in a Digital Environment (TIDE): Defining and measuring teachers' capacity to develop students' digital information and communication skills // *Computers & Education*. 2018. Vol. 121. P. 162–174. DOI: 10.1016/j.compedu.2018.03.001
2. *Svärd P.* Enterprise Content Management, Records Management and Information Culture Amidst e-Government Development. Oxford: Chandos Publishing. 2017. DOI: <http://dx.doi.org/10.1016/B978-0-08-100874-4.00007-7>
3. *Королева Д.О.* Всегда онлайн: использование мобильных технологий социальных сетей современными подростками дома и в школе // *Вопросы образования*. 2016. № 1. С. 205–224.
4. *Prensky M.* Digital Natives, Digital Immigrants // *On the Horizon*. 2001. Vol. 9. No. 5, October (Part 1); Vol. 9. No. 6 (Part 2). URL: <https://doi.org/10.1108/10748120110424816>
5. *Moeller A.K., Catalano T.* Foreign Language Teaching and Learning // *International Encyclopedia for Social and Behavioral Sciences*. 2015. Vol. 9. P. 327–332. Oxford: Pergamon Press. DOI: 10.1016/B978-0-08-097086-8.92082-8
6. *Маркова А.К.* Психология профессионализма. М.: Знание, 1996. 312 с.
7. *Богомолов А.Н.* Профессиональный портрет преподавателя в системе ДО // *Высшее образование в России*. 2007. № 9. С. 106–110.
8. *Hawkins B.L., Rudy J.A.* Educause Core Data Service. Fiscal Year 2006 Summary Report. Boulder, CO: Educause. 2007.
9. *Browne T., Jenkins M., Walker R.* A Longitudinal Perspective Regarding the Use of VLEs by Higher Education Institutions in the United Kingdom // *Interactive Learning Environments*. 2006. № 14(2). P. 177–192. DOI: 10.1080/10494820903484429
10. *Malosbonok N.* How the Use of Internet and Multimedia Technology in Education Correlates with Student Engagement // *Вопросы образования – Educational Studies Moscow*. 2016. № 4. P. 59–83. DOI: 10.17323/1814-9545-2016-4-59-83
11. *Тхостов А.Ш., Сурнов К.Г.* Влияние современных технологий на развитие личности и формирование патологических форм адаптации: обратная сторона социализации // *Психологический журнал*. 2005. Т. 26. № 6. С. 16–24.
12. *Выготский Л.С.* Психологическая природа учительского труда. Педагогическая психология. М.: АСТ, 2010. 671 с.
13. *Бугайчик К.Л.* Массовые открытые дистанционные курсы: история, типология, перспективы // *Высшее образование в России*. 2013. № 3. С. 148–151.
14. *Li Y., Powell S.* MOOCs and Open Education: Implications for Higher Education. 2013. URL: <https://publications.cetis.org.uk/wp-content/uploads/2013/03/MOOCs-and-Open-Education.pdf>
15. *Рощина Я.М., Рощин С.У., Рудаков В.Н.* Спрос на массовые открытые онлайн-курсы (МООС): опыт российского образования // *Вопросы образования*. 2018. № 1. С. 174–199 DOI: 10.17323/1814-9545-2018-1-174-199

Статья поступила в редакцию 14.01.19

После доработки 16.03.19

Принята к публикации 20.03.19

Forming Information Literacy of a Foreign Language Teacher in the Conditions of Digital Era

Svetlana A. Deryabina – Cand. Sci. (Education), Assoc. Prof., e-mail: deryabina-sa@rudn.ru
Peoples' Friendship University of Russia (RUDN University), Moscow, Russia

Address: 6, Miklukho-Maklaya str., Moscow, 117198, Russian Federation

Tatyana A. Dyakova – Cand. Sci. (Education), Assoc. Prof., e-mail: Larionova86@mail.ru
Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russia.

Address: 33, Internatsionalnaya str., Tambov, 392000, Russian Federation

Abstract. The modern educational space is characterized by its gradual digitalization and inclusion of electronic educational platforms not only in distance education, but also in online interaction between a teacher and a full-time student. Moreover, students devote more time to learning

on their own. In such conditions, teachers spend more time on developing and providing electronic teaching materials, which means changes in the requirements for the teacher's information literacy. It is getting more important to look for the most effective methods of teaching, the ways of providing information and material. Moreover, it is necessary to create a natural learning environment in the conditions of digitalization, which provides for productive activities, the development of a student's personality, and cognitive processes. Methodologists try to obtain traditional results from online interaction. Modern universities often use electronic educational platforms where teachers can provide their courses supplementing the classroom work. The success of such teaching combined with computer technologies will largely depend on the teacher's ability and willingness to use the Internet. This article is devoted to a foreign language teacher's profession in the conditions of digitalization of the educational process and a wide use of electronic educational platforms. We will focus on the teacher's professional competence, which allows to organize online interaction between teachers and students and to promote e-learning.

Keywords: foreign teacher's information literacy, profession, a foreign language teacher's profession, digital era, electronic educational platforms

Cite as: Deryabina, S.A., Dyakova, T.A. (2019). [Forming Information Literacy of a Foreign Language Teacher in the Conditions of Digital Era]. *Vyshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*. Vol. 28. No. 4, pp. 142-149. (In Russ., abstract in Eng.)

DOI: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2019-28-4-142-149>

References

1. Claro, M., Salinas A., Cabello-Hutt, T., San Martin, E., Preiss, D.D., Valenzuela, S., & Jara, I. (2018). Teaching in a Digital Environment (TIDE): Defining and Measuring Teachers' Capacity to Develop Students' Digital Information and Communication Skills. *Computers & Education*. Vol. 121, pp. 162-174. DOI: 10.1016/j.compedu.2018.03.001
2. Svärd, P. (2017). Enterprise Content Management, Records Management and Information Culture Amidst e-Government Development. Oxford: Chandos Publishing. DOI: <http://dx.doi.org/10.1016/B978-0-08-100874-4.00007-7>
3. Koroleva, D.O. (2016). [Always Online: Using Mobile Technology and Social Media at Home and at School by Modern Teenagers]. *Voprosy obrazovaniya = Educational Studies Moscow*. No. 1, pp. 205-224. DOI: 10.17323/1814-9545-2016-1-205-224
4. Prensky, M. (2001). Digital Natives, Digital Immigrants. *On the Horizon*. Vol. 9. No. 5, pp.1-6. Available at: <https://doi.org/10.1108/10748120110424816>
5. Moeller, A.K., & Catalano, T. (2015). Foreign Language Teaching and Learning. In: *International Encyclopedia for Social and Behavioral Sciences*. Vol. 9, pp. 327-332. Oxford: Pergamon Press. DOI: 10.1016/B978-0-08-097086-8.92082-8
6. Markova, A.K. (1996). *Psikhologiya professionalizma* [Psychology of Professionalism]. Moscow: Znanie Publ. (In Russ.)
7. Bogomolov, A.N. (2007). *Professionalnyi portret prepodavatelya v sisteme DO* [Professional Portrait of a Teacher in Distant Learning System]. *Vyshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*. No. 9, pp.106-110. (In Russ.)
8. Hawkins, B.L., & Rudy, J.A. (2007). Educause Core Data Service. Fiscal Year 2006 Summary Report. Boulder, CO: Educause.
9. Browne, T., Jenkins, M., & Walker, R. (2006). A Longitudinal Perspective Regarding the Use of VLEs by Higher Education Institutions in the United Kingdom. *Interactive Learning Environments*, No. 14(2), pp. 177-192. DOI: 10.1080/10494820903484429

10. Maloshonok, N. (2016). How Using the Internet and Multimedia Technology in Learning Process Correlates with Student Engagement. *Voprosy obrazovaniya = Educational Studies Moscow*. No. 4, pp. 59-83. DOI: 10.17323/1814-9545-2016-4-59-83
11. Tkhostov, A.Sh., Surnov, K.G. (2005). [Influence of Modern Technologies on the Development of the Individual and the Formation of Pathological Forms of Adaptation: The Reverse Side of Socialization]. *Psikhologicheskii zhurnal = Psychological Journal*. No. 26 (6), pp. 16-24 (In Russ.)
12. Vygotskiy, L.S. (2010). *Psikhologicheskaya priroda uchitel' skogo truda. Pedagogicheskaya psikhologiya* [The Psychological Nature of Teaching Work, Pedagogical Psychology]. Moscow: AST Publ. 671 p. (In Russ.)
13. Bugaichik, K.L. (2013). [Mass Open Distance Courses: History, Typology, Perspectives]. *Vyshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*. No. 3, pp.148-15 (In Russ., abstract in Eng.)
14. Li, Y., & Powell, S. (2013). *MOOCs and Open Education: Implications for Higher Education*. Available at: <https://publications.cetis.org.uk/wp-content/uploads/2013/03/MOOCs-and-Open-Education.pdf> (accessed 15.03.2019)
15. Roshchina, Y., Roshchin, S., & Rudakov, V. (2018). [Demand for Massive Open Online-Courses (MOOC): Evidence from Russian Education]. *Voprosy obrazovaniya = Educational Studies Moscow*. No. 1, pp. 174-199. DOI: 10.17323/1814-9545-2018-1-174-199. Available at: <https://vo.hse.ru/data/2018/04/18/1150436164/Roshchina.pdf>

The paper was submitted 14.01.19

Received after reworking 16.03.19

Accepted for publication 20.03.19

Сведения для авторов

К публикации принимаются статьи с учетом профиля и рубрик журнала объемом до 0,8 а.л. (30 000 знаков), в отдельных случаях по согласованию с редакцией – до 1 а.л. (40 000 знаков).

Оригинал статьи должен быть представлен в формате Document Word 97-2003 (*.doc), шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 11, интервал – 1,5). Наименование файла начинается с фамилии и инициалов автора. Таблицы, схемы и графики должны быть представлены в формате MS Word и вставлены в текст статьи.

Рукопись должна содержать следующую информацию на русском и английском языках:

- сведения об авторах (ФИО полностью, ученое звание, ученая степень, должность, название организации с указанием полного адреса и индекса, адрес электронной почты);
- название статьи (не более шести–семи слов);
- аннотация (не менее 250–300 слов, или 20–25 строк);
- ключевые слова (5–7);
- библиографический список (15–20). Пристайейный список литературы на латинице (References) должен быть оформлен согласно принятым международным библиографическим стандартам. В целях расширения читательской аудитории рекомендуется включать в список литературы зарубежные источники. *Важно:* при оформлении References имена авторов должны быть в оригинальной транскрипции (не транслитом!), а название источника – в том виде, в каком он был опубликован.